## UJ CIMBORA OUC KEPES GYERMEKLAP hZOH


1935. JUNIUS
10.
III. EVFOLYAM
16. szám

## MECJELENIK HAVONTA HÁROMSZOR - SZERKESZTI: FERENCZY LÁSZLÓ MARCELLA

 SZERKESZTÖSÉG ÉS KIAdónivatali CLUd, Str. baron l. pop No. S. - TELEFONi g-87.
## APROSACORIEXRTX 4. TARKASAGOK

Kedves kiesi cimberák!
Most a szerkesztó néni szól hozzátok és kedves sziileitekhez.

- Az utóbbi idöben ugg tapasztaltuk, hogy meglankadt az elófizetési készség. Látjátok, kis cimborák, ezt az ujság azonnal megérzi. Nem tudjuk fizetni a nyomdát, a sok klisét s azokat. akik az Uj Cimborának dolgoznak. Ugye mindnyájan örömmel fogadtátok a Satumareról Clujra kerïlt Uj Cimborát szép uj kōntösében? Azórl áldoztunks áldozunk e lapra erö́n felïl is, hogy ti még jobban megszeressétek és ailtalatok kis barátaitok, és barátnöitek. Amit ti megtehettek a lapért, az: a pontos fizetés! Senkinek sem szabad elhanyagolni az elöfizetését. A második fontos dolog a toborzás. S erre nemesak kis olvasóinkat, de azok szüleit is kérjük, hogy toborozzanak uj és uj elơfizetöket, mert esak igy erösödhetünk meg, ha minél többen járatják az Uj Cimborát.

Tehát maradjumk ebben kis cimbarák: mindenki nindenkar podtosan (teljesitser az elkfizetési kölelezeltségét.

Szerkesztô néni.

## DALOLJATOK KIS CIMBORÁK

## * "Nótás Zsuzaka" dalailoul

## A piinkösfi rozsa.

A pünkösti rózsa
Kihajlotf az útra
Jer ki rózstim, jer kt
Szakassz egyet róla.

## Nem anyától leftél...

Nem anyától lettel. Rózsafán termettél
Piros pünkösd napján Hajnalban szïlettél.
Kedves pünkösti ajándék az olyasni szeretô gyermekeknek Laszlo Marcella: „Nötás Zsuzska' c. mesekönyze, jó kötésben, szebbnél-szebh képekkel, eredeti íj. magyar dalokkal. Lei 60.-: elöfizetöinknek 45.- Lei.

## szójáték.

Nem igazi hatalmasok, akiknek a hat alma sok. Mert ha nekik hat alma sok, akkor ofk nem hatalmosok.

Mael Ferenc: Aranyegyszeregy.
Otször kilenc az negyvenöt, Ne kergess el kéregetöt.

Otször liz az ölven, A sült gatamb ma sem repül Ferin a levegöben.

Hatszor hat az harminchat, Tartsd rendben a holmidat. *
Hatszor het az negyvenketto, Fillérekböl lesz a pengö.

Kertészkedjuink.


A piros pipacs ugyan mezei virág, a rengórinǵ́ buzatáblák közt virit, de néhol a kertekben is nevelik szép piros szine miatt. Magva elhulls a következō tavaszon vetés nélkül is kikel.

## Toborzo.

Gyōri Sándor II. g. o. t. Satumare szerezte Gerend Ilyke IV. el. o. tanulot, Satumare. Zimmermann Aranka IV. el. o. tan. Cluj szerezte Rooz Babát, Cluj. Kenderessy Miklós Turda szerezte Szabó Bözsike III, el. o. tanulót és Nagy Ilonka H. el. o. tanulót. Nagy llonka II. el. o. tanulo szerezte Fodor llonka II. el. o. tanulót, Turda. Kormos Jenō Chiend szerezte Gál Bözsi I. g. o. tanulót, Csép Bözsi I. g. o tanulốt és Máthé Hluska IV. el. o. tanulót, Chiend.


## PÜNKÖSD...

# Mi van, mi van ma, Piros pünkösd napja, A rozsa is nevet Erre a szép napra. 

## Piros pünkösd napján Örüljetek vélem, Apám, édesanyám S kedves kis testvérem.

PERES SÁNDOR.



## A csodalaios balzsam.

Irta : Lászıó Marcella.

A pünkösdi ünnepek alatt összegyültek a rokonságból az összes gyermekek: Pati, Pista, Zsóka, Levente, Micike, Karcsi és Feri. Volt öröm és zsivaj! Azonnal közrefogták nénikéjuiket:

- Meséljen valamit, édes Margit néni!...
- No jó, de csak ha szépen, csendben hallgatjátok. Lizáról fogok mesélni. Hogyan lett a legjobb barátja a gyermekeknek az, aki a gyermekeket azelött nem szerette.

Régóta feküdt már Liza betegen. Az orvos hiába adott neki mindenféle orvosságot, csak nem gyógyult, csak nem gyógyult. Az édesanyja összeroskadt, fehérhaju asszony, aggódó szivvel kérdezte töle:

- Nem sziünik a fájdalmad, édes leányom? Mit hozzak, ami enyhitené? Hozott finomabbnál finomabb édességet: narancsot, banánt. meggybeföttet, a nagybeteg Liza rájuk sem nézett. Csak feküdt a fehér párnák közt, lehunyt szemmel, mozdulatlanul. Már annyi ereje sen volt, hogy a poharat felemelje, ugy kellett megetetni, megitatni.
- Szegény - mondta a tejes asszony, amikor egy reggel benézett az ablakon, - ennek sincs már sok hátra...
- Szegény! - sóhajtotta az öreg kisaszszony is a szomszédból, aki gyakran jött át a szomszédból Lizához látogatớba - már nem soká viszi.
- Oh Liza! drága Liza! olyan fiatal, még
nem is élt ugyszólván - könnyezték meg a barátnöi.

A nagybeteg leány édesanyja azon a reggelen jött-ment, rakosgatott a szobában, halk, nesztelen léptekkel járt, hogy a beteg nyugalmát ne zavarja. Néha-néha az ágy felé nézett, de onnan semmi hang, nesz nem hallatszott.

- Ugy látszik, alszik! - gondolta, s kisurrant a konyhára néhány percre. A ajtók, az ablakok tárva voltak, s szabadon áramlott be rajtuk az üde, májusi levegỏ és a napfény. Kinn az udvaron a nagy diófa is kilombosodott már.

Még a Halál is észrevette utjában, amint suhant át a kis udvaron.

- Nini - most látom csak, hogy már a diófa is zöld lombruhában áll - nézett körül az udvaron. - Nem mondom, szép, szép egy ilyen diófa is, de én már csak jobban szeretem a ciprust, meg a szomorufüzet, ezekre csak ránéznek az emberek, már is tele vannak szomorusággal. Na, de ugy látom - huzott elő hoszszu papirlapot ködszinü köpenye alól, helyben is volnék. Ha itt végeztem, Kaliforniába megyek, ahol egy 99 éves öreganyóka várja, hogy az élete gyertyáját kioltsam. Aztán jönnek az Indiák, s Kina. Itt lesz csak sok dolgom, tombol az áradás, dühöng a pestis járvány, itt van nekem dus aratásom. Már a németek közt kevés dolgom akadt. Ez olyan kemény nép, hogy még én ellenem is talált már orvosságot...

Az emberek nem látják meg a Halál suhanását, de az állat megérzi. Az ajtó elött hasaló
kutya keserves vonitásba kezdett. A besuhanó Halállal dermesztő csend telepedett a kis szobára. Ahogy az ágy mellett ment, oda koccant kaszája az ágy oldalához. A nagybeteg leány a koccanásra felnyitotta a szemét. Fel akart ugrani, hogy elfusson, vagy kiáltani:

- Edesanyám, édesanyám! - de nem tudott meg se mozdulni. S földi halandó más ugyan nem hallott volna egy szót sem, de a beteg leány megértette a csontkaszás szavát:
- Leányzó, érted jöttem!

Liza épp ilyen hangtalan szavakkal felelt vissza:


Leányzó, érted jöttem!

- Oh, már ilyen korán? Hiszen még nem is éltem. Engedd, hogy maradjak még. Hallgasd csak, milyen édesen trillázik kinn a kis madár. A napsugaras kék ég alatt ezernyi tarka virág pompázik. Engedd, hogy maradjak még...

A csontkaszás a papirlapra mutatott.

- Nem lehet, ide van irva a neved, menne? kell. De, ahogy a kintről bekandikáló napsugár végigtáncolt a papiron, egy pillanatra eltünődött - Talán - mondta elgondolkodva - egy még vissza tudna adni az egészségnek, egyetlen balzsama az életnek: a kacagás. Egy ártatlan léleknek a szivből jövő, üde, tavaszi kacagása. De ártatlan lélek? - kacagott gunyosan a Ha lál - hiszen ma már a gyermekek is irigyek, gonoszak, önzök és tiszteletlenek. Ezért hát készülj az utra...

A nagybeteg leány homlokát kiverte a kin és a félelem veritéke. A nyitott ablakon egy könnyü szárnyu méhecske repült be, Zümmögve röpködött ide-oda. Majd leszállt a beteg párnájára s onnan nézett farkasszemet a Halállal. S hogy a leány félelemtől sápadt arcába nézett, vigasztalni kezdte:

- Ne félj, nem mindig büntetés a halál. Néha puha selyemkendő, mely ráterül a földi szenvedésekre...

A félelmes vendég csontkaszája megsuhant a levegőben. Liza lehunyta a szemét ... Sujtson
hát, ha sujtani akar! Ebben a pillanatban két kislány libbent be táncolva, kacagva a nyitolt ajtón. Iluka, meg Irénke. - Két édes szöszkehaju apróság. S hogy a szobában nagy csenđ volt, az ö kedvük is alább hagyott kissé. Nézdegélödtek jobbra-balra.

- Irénke, nézd csak, mi van ott az óra mellett! - rántotta meg egyszerre Iluka a nagyobbik testvér ruháját. A kredenc felsỏ po!cán tik-takolt egy régi óra, mellette mindenféle bohókás csecsebecsék, szobrocskák.
- Egy kis majom, meg egy nagy majom - kacagta el magát Irénke - és csilingelni kezdett a kacagása szerte a szobában.
- A kis majom, meg a nagy majom? kacagott most már Iluka is. Vedd le Irénke és mutassuk meg Liza néninek is. - S Irénke székre állt, levette a nippet és futottak oda a nagybeteg leányhoz. Csilingelt a kacagásuk, mint a tündérek ezüst csöngettyüje, végig a szobán.
- Liza néni! Liza néni! ugye nekünk adod ezt a játékot, amit az óra mellett találtunk?

A nagybeteg leány, mint, akit irdatlan meszszeségből hivott vissza az ártatlan, tiszta gyermekkacagás, felnyitotta a szemét, s a Halálra piliantott. De annak már üres volt a helye. Elkergette az életnek ez a csodálatos balzsama: a tiszta, boldog, gyermekkacagás, amelynek létezéséröl olyan gunyosan emlékezett meg előbb...


A kis majom, meg a nagy majom.
Próbált felülni, az, aki már a kezét sem tudta megmozditani, s kinos-keservesen, de mégis csak fel tudott ülni és megcsókolta a két gyermeket: Ilukát és Irénkét...

S Liza, aki azelött el nem olvasott volna egy mesét, felgyógyulása után, maga köré gyüjtötte a gyermekeket és szebbnél szebb meséket, történeteket mondott nekik, olyan szépeket, hogy azok sirtak és kacagtak, amikor hallgat-
ták. Ezek a mesék mind $u j$, soha nem hallott mesék voltak s Liza lelkének csodálatos virágos kertjéből fakadtak, abból a nagy szeretetből, amellyel felgyógyulása után a gyermekeket szerette...

## Talpas és Barnabás kalandos utazása repullögépen.

Irta: Teleky Dezsб̋.

(24. folytatás.)

- Hazánk, mely nagyon távol van innen felelte Talpas - sokkal derüsebb ég alatt fekszik, mint ez. Tehát de botránkozzál meg azon, hogy a mi kedélyünk is derïsebb, mint a tietek. Nálunk még a kis bogárkák is jókedvüen döngicsélnek, zümmögnek, a tücskök vígan cirpelnek, a madárkák dalától hangos az erdő, mezỏ, liget. A virágokon lepkék táncolnak, szirmaikon méhecskék himbálóznak, ringatóznak, a bokrok közt vígan makogó nyulacskák játszadoznak s táncot lejtenek egymással . . . A mi hazánkban életkedv és öröm uralkodik a természetben, nem úgy, mint itt . . . Azt a földet ahonnan jöttünk Tündérországnak nevezi a nóta. Verőfényes tavasza, aranykalászos nyara, gyümölesérlelő ösze, álmodó tele még Meseországban sem lehet szebb. S látod, mi ezt a drága hazát elhagytuk, çakis érettetek. Bizony szamtalan halálos veszedelemnek tettük ki magunkat csak azért, hogy titeket megismerjünk, s hogy népeink között élő szóval is megkössük a barátságot és a rokoni szövetséget.

Brumzon nem sokat figyelt az üdvözlő szavakra, e helyett szemével a repülögépet mustrálta.

- Igen! Igen! De most azt szeretném tudni, mint e birodalomnak korlátlan ura és fejedelme, hogy mi ez itt? - s hüvelykujjával a gép felé bökött.
- Ez olyan csólnak, - magyarázta Talpas, - amely nem a tengeren, hanem a levegöben úszik. Evezöje, amint láthatod, elöl van! Légesavarnak hivják.
- Mindjárt gondoltam, hogy nem állat, mert nem mozog, még közeledésemre sem mozdúlt meg, s nem morgott reám. Aztán itt járt az én sovány rendőrfelügyelőm is, a szemfüles Fehérróka. Öt sem bántotta, pedig egészen a közelébe merészkedett, sőt még meg is szaglázta. Gondoltam magamban, ha a gyenge rókával ki nem kezd, akkor velem a hatalmas, erös és bátor Brumzonnal, az Ezüst Medve fiával, csak nem merészel hareba keveredni. Mert jó tudni, hogy aki belém köt, az halál fia. Miheztartás végetf azt is jó tudni, hogy egyetlen jelzésemre elötör-
nek az én hüséges alattvalóim, s akkor az ellenfélnek, bárki legyen, s bârmennyien legyenek - vége!
- Mi nem akarunk ellenségeskedni! Békés szándékkal jöttünk ide! - felelte Talpas nyugodt, barátságos hangon.

De Barnabásban forrt a méreg. Azért ő is igyekezett higadtan beszélni.

- Igen, mi békeszerető mackók vagyunk, hisz öldöklő szerszámunk sincs. Legerősebb fegyverünk a mi emberi műveltségünk. Nekünk ez éppen elég! Azt àzonban kijelentjük, hogy holmi fenyegetésektől nem ijedünk meg.

Talpas, hogy Brumzon úr ne értse meg, magyarul figyelmeztette Barnabást: „Ne élezd ki a dolgot, inkább hallgass! Nines kedvem a verekedéshez. Barátkozás céljából jöttünk ide!"

Barnabás ugyanesak magyarul dörmögte: „Jó nó! . . . Mégis úgy meg szeretném csapni ezt az elbizakodott hencegöt, hogy amíg él, abból kolduljon!"

- Miket dunnyogtok? Miket dunnyogtok? Nem értem ezt a beszédet! - hadarta Brumzon gyanakvóan.
- Hát a medvebaráti szeretetröl beszéltünk, és arról, hogy nagyon óhajtanánk megismerkedni híres népeddel! - válaszolta Talpas óvatos ravaszsággal.
IT-Nem bánom hát! Legyen! Alkalmat adok erre! - válaszolta Brumzon kegyesen. - Nemes fajom nevében ezennel meghivlak benneteket a ma tartandó fókalakomára! Ha akąrtok jönni mindjârt jöhettek!

Talpas a meghívásra azt ajánlotta, hogy elöször is szijják el az örökbarátság hagyományos békepipáját. Ez így szokás a hős indiánusoknál is.
(Folytatjuk.)

: - Nevem²Brumzon, a jegesmedvék királya vagyok, az Ezüst Medve fia.

# Maiyi Kuiya. 

Matyi kutyám de megijedt, Szükölt is ám nagyon szegény, Mert az utcán vele szembe Jött egy kéményseprö legény.

Matyikának azért réme
Kéménynek kormos öre, Mert neki tiszta hófehér
Bundäjänalo selymes szöre.

> Igy fél a szép a csúnyától, A jonal a rossz a réme Minden ügyes kis gyermelinek
> Szépség, jóság az erénye.

## Ki szeretné, ha gombostưre túznék?

Sokszor olvashattatok az Új Cimbora hasábjain a növények és állatok védelméröl. Bizony kedves kis olvasóink a növényeket és állatokat kimélni kell, mert a természet házlar tásában semmi sem felesleges. Az aztán a kertész és földműves dolga, hogy a reá nézve káros bogarak számát csökkenti, hogy ezáltal munkálkodása jövedelmezöbbé váljon. Egy német tudós megállapitotta, hogy a bogárevō hasznos madarak mérheteflen jelentöségũuek a földi életre nézve. Ha például az összes hasznos madarakat kiirlanák a föld szinéröl, hét esziendỏ alatt a kártékony bogarak minden növėnyzetet lerágnának úgy, hogy teljesen lehetetlenné válnék a földi élet.

Gondoskodik is a jó Istenke arról, hogy a természetben a hasznos és káros növények s állatok között a kellō egyensúly meglegyen. Hát ezt csak ti nem értenétek meg kis cimborák? Rossz szenvedélyre akarjuk felhivni a figyelmeteket. Tavasszal, mikor a tarka pillangók ellepik a virághímes mezōt és rétet, kedves foglalkozása a gyerekseregnek a lepkefogás. Megállapitották tudós bácsik, hogy a gyermekeknek ez az ártalmas szenvedelye sok helyen már teljesen kiirtotta a ritkább fajtájú pillangókat. A szomorú csak az, hogy a gyermekek minden cél nélkül fogdossák össze a lepkét. Ha kell, ha nem, türe szúrva dobozba kerül a tarka pil-

rába és kiméljétek a remtményét.
langó, hogy nehány nap mulva vagy hét mulva porrá váljon. Hagyjátok ezt a foglalkozást a túdós embereknek. Bizzátok azokra, hogy a lepkéket gyüjtsék és kellō rendszabályok mellelt türe szúrják. Gondoljatok mindig arra, ho y esne nektek, ha testeteket újjnyi vastag szeggel âtszurnák és a szeggel a földhöz szegeznének?

Az okos cimbora tehát kap magának a zöld mezōn és réten más hasznos foglalkozást. Nem kell a lepkéket kergetni. Sok szép társasjáték van, amelyekben futkározva lehet testetlelket üditeni. Ezért hát fel kis cimborák, szegődjetek a természetvédô okosak nagy tábo jó Istennek minden teDr. Szász Ferenc.

## A fïsvény.

(Aesop mese.)
Nagy darab aranya volt egy fösvénynek s hogy senki töle el ne lophassa, elásta egy fa tövébe, de kijárt oda minden nap, hogy kedves kincsének örülhessen. Egy furfangos tolvaj azonban megleste a fösvényt, kiásta az aranyat s még a helyét is azon módon hagyta temetetlen.

Kimegy a fösvény másnap megint a drága
helyre, de jaj, még a vak is látná, hogy milyen kárt szenvedett! Sír, rí, jajgat, haját tépi s alig tud hová lenni szomoruságában.

- Szegény bohó - mondja az egyik szomszédja, aki előtt keserves panaszra fakadt - mit érsz vele, ha még kétszer olyan nagyon Bánkódol is, eredj ki a tetthelyre, temesd be az üres lyukat, s gondold, hogy az arany benne van: a kincsnek igy éppen annyi hasznát veszed, mint elásott korában vetted, vagy mintha ezután is elásva tartanád.


## Mese a gyémántkōrtéról.

Már jó idejo bámult fel a csillagos égboltra a marosmenti selymes réten Jancsi, a bojtál. Furulyája ott fekuidt mellette a földön, ma este nom volt kedve mélabus pásztordalokat furulyázni, esak fekïdt a jószagú füben és nézte a csillagokat. De nem rájuk gondolt. Az járt az eszében, amit a délután a faluban hallott, amikor az édesanyjánál volt, hogy tiszta ruhát hozzon magának. Azt beszélték a faluban, hogy a király kihirdette, annak adja negyed királyságát és égyetlen leányát, aki elhozza neki a gyémánt körtét a Sárkánybirodalmából. Nem hiúságból, vagy kapzsisághói vágyott a király a körte után, hanem azért, hogy ha a gyémánt körte napvilágra kerülne, összeomlana a félel̀metes sárkánybirodalom, és nem kellene évenként annyi szép fiatal leányt és legényt feláldozni a hétfejú sárkánynak. Veszélyes vállalkozás volt, de azért mégis sok ifjû kerekedett fel, hogy elhozza a gyémánt körtét, annyira vonzotta öket a jutalom, a gyönyörűséges királykisasszony. De sajnos egy se tért vissza közüllük, hol maradtak, mi lett velük? Senki se tudta. Szivesen szerenesét próbált volna Janesi is, gondolkozás nélkiul ment volna a biztos halálba a királyleányért, ha nem lett volna öreg édesanyja, akinek ö volt egyetlen támasza.

Igy buslakodott Jancsi a pislákoló pásztortüz mellett. De egyszerre mi történt?

Az ég sötét, bársonyos kárpitján megindult egy esillag lefelé, hullott, hullott mind sebesebben és pont a Janesi lábai elé pottyant. Ott ragyogott-sziporkázott még egy kicsit, aztán hirtelen kialudt és helyette egy fehér ruhás tündér állt Janesi elött. Gondolhatjátok, hogy Jancsinak még a lélegzete is elállt a csodálkozástól.

- Láttam ott fent, hogy szomorú vagy, lejöttem hát megkérdezni mi bánt? - szólalt meg mosolyogva a tiindér. - Hátha segíthet nék rajtad!
- Köszönöm a hozzámvaló jóságodat, szép tündér - mondta Jancsi, aztán elpanaszolta a bánatát. Mikor a végére ért igy szólt a tuindér:
- Nagyon sajnálom, de nem segithetek rajtad, a sárkány fölött nines senkinek hatalma. De azért valamivel mégis meg szeretném hálálni neked, hogy esténként olyan szépen furulyázol és ugy szereted a juhaidat. Fogadd szivesen ezt a kis sipot, mást nem tudok adni.

Ês ahogy jött, ugy el is tünt a tündér és pár pere mulva megint ott ragyogott a többi esillag között. Jancsi hosszasan utána nézett,
aztán jobban szemügyre vette a sipot. Véguil belefujt. Es most lássatok csodát! Ahogy belefujt, a sipból egy ici-pici, nagy szakáilu emberke ugrott ki.

- Mit parancsolsz, édes gazdám?

Jancsi azt se tudta, hogy ébren van-e, vagy álmodik. - Ki yagy te? - kérdezte a törpétől.

- Én a sip törpéje vagyok és az a kötelességem, hogy minden kivanságodat teljesitsem.
- Akkor hát hozd el nekem a gyémánt körtét.
- Jaj, drága gazdám, éppen azt az egyet kéred, ami nines hatalmamban. Nem tudom elhozni a körtét, de ha akarod elviszlek Sárkányországba, hátha szerencsénk lesz.


Szegény Jancsi, még a lélekzete is elállott, amikor megpillantotta a szörnyeteget, mely tüzet okádott mind az öt szajából.

- Hát az is jó lesz, ugyse tudom az utat. De most gyere pihenjünk le, gyűjtsünk eröt a nagy utra.

Reggel alig pitymallott, ök már talpen voltak. Jancsi felvette szép sujtásos ünneplö iuháját és felhuzta sarkantyus csizmaját, illöképpen akart megjelenni a sárkány szine elött.

- Indulhatunk, - szólt oda a törpének, amikor elkészült. Erre a törpe megrázta magát és a kicsi emberke nagy sassá változott.
- Ülj fel a hátamra, jó gazdám!

Janesi nem sokat kérette magát, hanem felkapott a sas hátára és szállni kezdtek a friss levegöben. Hét éjjel és hét nap repültek, mig végre Sárkányországba érkeztek. Az ország kapuia elött leszállt a sas, megrázta magát és megint törpévé változott.

- Fre itt valak meg, mert nem szabad bemennem Sárkányországba. Ha egy törpe beteszi oda a lábát, a sárkảny elpusztitja egész nemzetségünket. Ćsak arra kérlek, édes gazdám, ahogy méssz, ne nézz se jobbra, se balra, nehogy a gounsz szellemek rossz utra esábitsanak. Menj esak raindég egyenesen előre, éppen ahhoz a fához érsz, amelyen a gyémánt körte függ és amely alatt a sárkány trónusa

Nehéz szívvel indult el Janesi a keskeny, sötét folyosón. De ahogy beljebb ért, mind szélesebb és világosabb lett. Nem tudta, milyen helyen jár, mert megfogadta a törpe szavát és se jobbra, se balra nem nézett, csal ment elöre. Egyszer aztán hirtelen olyan nagy fényesség vette körül, hogy majd elveszett a szemevilága: a sárkány kertjében volt. Szinaranyból volt ottan a kerités, eziüstböl a porond és a fákon hatalmas drágakövek ragyogtak, ezek pótolták ottan a napot. A kert közepén perlig egy szinarany fa állott és azon csüngött a gyémánt körte, de ugy esillogott-ragyo gott, hogy ránézni is alig leheteft. A fa alatt, a nagy trónuson ült a gonosz sárkány és eso-dák-csodája, éppen aludt. Szegény Jancsi, még a szivverése is elállt, amikor megpillantotta az alvó szörnyeteget, amely tüzet okádott mind az öt szájajn. De nem volt idỏ a gondolkozásra, sietni kellett, nehoğy felébredjer
a sárkány. Alig gondolta ezt Janesi, már mozgolódni is kezdett és kinyitotta mind a tiz szemét. Rettentő harag fogta el, amikor megpillaniotta Jancsit, dühôsen felhorkant és óriási tűzgomolyagot bocsájtott a bojtár felé. De az sem hagyta otthon az eszét ám! Abban a percben, mikor a sárkány a szájait kitátotta, jó kardját kézbe véve és a sárkányhoz közeledve villámgyorsan az egyenes szájába döfte, Aztán nagy gyorsasággal a halál fejét vágta le, aztán a zerge fejét, majd a sas és végiil a tigris fejét. Bizony nehéz munka volt. Szerenese, hogy a sárkány halálfejét hamar levágta, mert ha nem igyekszik, bizony a halálfej veszi ôt le a lábáról.

Jancsinak sem kellett egyéb a nagy küz. delem után letépte a gyémánt körtét és uccu.. Szaladt, szala It, paripánál sebesebben, szélnél sebesebben, amig ki nem ért Sárkányországból. Mikor kitette a lábát a kapun, hataimas robaj hailatszott: összedült a retteget Sárkánybirodalom, összedölt abban a percben, mikor a gyémánt körte napvilágra került. A törpe, amint gazdáját megpillantotta, nem is várta, hogy az szóljon, megrázta magát, sassá változott és egyenesen a királyi palotába repültek. Nagy volt az öröm az egész országhan, de a legnagyobb mégis csak a fiatalok szivében volt. A királykisasszony biiszke voit az ï hátor urara, Janesi meg büiszke volt az ö világszép feleségére.

Igy történt, nem máskép, aki nemi hiszi, üljön fel a hiszi-viszi lovára és addig viszi, amig elhiszi.

Petrovay Gabriella.

## A pünköscli rózsa.

Volt egyszer egy szegény asszony, ki olyan pici, törpe házacskában lakott, hogy beleütötte volna fejét az ajtófába, ha a gond és fáradság meg nem görbítette volna derekát. De igy esak meghajolva járt szegény öreg asszony és néha még botra is támaszkodott.

Eppen pünkösd ünnepe közeledett és az anyóka levelet kapott egyetlen fiától, ki mesz-sze-messze egy mély földalatti bányában dolgozott. Azt írta a fia, hogy hazajỏ az ünnepre, látogatóba. El van fáradva, ki van éhezve, mert alig tud annyit keresni, hogy fenntartsa magát. Jól esnék egy kis otthoni kaláes, vagy kenyér és egy kis anyai szeretet.

Az öreg anyóka nem tudott a levélre felvídulni, mint máskor, csak ölébe ejtette és keservesen sírt.

Hogyne sírt volna, ha eszébe jutott, hogy nem tudja fiát megvendégelni pünkösd ïnnepén, mert neki sines betévő falatja.

Szegény fia nem sejti, hogy ó milyen nyomorúságban él, mert mindig eltitkolta, hogy ne búsuljon miatta.

Szégyenli kéregetni menni a szomszédokhoz, hogy igy jusson puha kenyérhez.

- Csak a szeretetem van, esak a nagy szeretetem, de így sem ér semmit! - Sóhajtott búsan.
- Dehogy nem ér! - Szólt egy eziist esengésű hang: - a szeretet mindent pótol!

Felriadt az öreg asszony és azt gondolta, álmodik, mert egy hófehér angyal állt elötte, kezében pálcát tartott.

- Neked adom ezt, szólt az asszony felé
nyújtva pálcáját, szúrd le ezt este az ajtód elé jobb oldalról, a te botodat pedig balfelől és bizzál Istenben, hogy reggelre csodát tesz.

Azzal ki is repült a nyitott ajtón.

- Vajjon elaludtam és álmodtam? - Tünödött újra az anyóka, de mellette az idegen pálca meggyőzte, hogy nem álmodott.

Alig várta az estét és amint leszállt az alkony, el is ültette a pálcákat kétfelől az ajtó mellé.

- Bár legalább egy kis kertem volna, gondolta magában, termelnék ott zöldséget és megélnék beloble.

Lefeküdt, buzgón imádkozott és szívébe nagy remény költözött, hogy az Isten ôt meg fogja segíteni. Olyan erősen hitte ezt, hogy most már egy eseppet sem búsult, hanem boldogan elaludt.

Reggel jókor arra ébredt, hogy egy sereg madár énekel az ajtója elött.

Sietve felkelt és kinézett az ablakon. Sohasem énekeltek itt eddig madarak, mert nem volt mire reá szálljanak.

De most csodák-csodája! A két botból, két terebélyes rózsafa lett roskadásig megrakva piros rózsával és azon énekeltek a madarak.

Az emberek is megálltak és bámultak, mert tegnap még nyoma sem volt ott a rózsáfának.

Az anyóka nagy kosarat vitt ki és tele szedte rózsával, kis taligáján elvitte a piacra. Egyszeribe körülvették és mind megvásárolták, mert olyan csodás illatú és szépségủ rózsát eddig nem láttak.

Ha a kosár kiürült, újra mást vitt a boldog öreg asszony, mert a rózsabokorról nem fogyott le a virág, bármennyit szedett, újra más nyílott helyette. És annál több pénz gyült az anyóka pénzes zacskójába is.

Másnap már füstölt a kémény, sült a jó illatos kalács, tejjel volt tele a lábas, sőt még peesenyeszagot is hordozott a szél az anyóka háza körül.

Erre a jó illatra pár koldus is betért alamizsnáért és egyik sem ment el üres kézzel.

- Oh áldott pünkösdi rózsabokrom, - fohászkodott az öreg asszony, de boldoggá tettél!
- A hited tett boldoggá, mert a hit csodákat müvel, szólt újra az angyal belebbenve a nyitott ablakon. Es együtt örvendezett a tűzhelynél sürgölödő nénikével.


Minket is arra tanít kedves gyermekek a szegény asszony pünkösdi rózsafája, hogy himni és bízni kell Istenben rendületlenül még legnagyobb szükségünkben is, mert $\hat{0}$ soha el nem子іяgy.

Gál Lajosné.

Apróságok, tarkaságok. Erdekesebbnél érdekesebb találmányok, felfedezések hirét halljuk napról-napra. Hallottátok úgy-e az olasz Marconi nevét, akinek a drótnélküli távírót, rádiótelefont s más értékes találmányokat köszönhetjuik? Most új kisérleten dolgozik, még pedig olyan készüléken, mely a levegö rezgésén keresztül nem esak a hangot, de a képet is közvetítené. Marconi ezzel a készülékkel a távolba-
látás problémáját oldaná meg, Vagyis, ha ez a találmány közkincesé válik, az, akinek telefonálnak, nem csak a telefonáló hangját fogja hallani, de látni fogja magat a telefonálót is. Ha például valaki Bécsben tanul s az édesanyja látni szeretné, bekapesolja a távolbalátó késziiléket, nem csak a hangját hallja majd a fiának, de életnagyságban is látni fogja a készuiléken keresztül.

## Ahogy kis munkatársaink irnak . . .

A szünidei pályázatok eredményét a ti birálatotok alapján a következőkben hirdetjük ki:

1. dijat nyert: Gr. Béldi Margit III, polg. o. t.
II. dijat nyert: Friedmann Anci III, g. o. t.
III. dijat nyert: Makó Tivadar IV. el. o. t.

Dicséretet nyertek: Imreh Sándor II. g. a. t., Weress Zsófika, Bölöni Sárika, Csüry Eva, Kiss Sándor.

A jutalmakat már el is küldtük. Altalánosságban az idén sokkal ügyesebben dolgoztatok, mint tavaly, többen is vettek részt a pályázaton, hiszem, hogy jövöre még többen vesznek részt.

Hogy a nyári emlékeitek jobban megtarthassátok, az Uj Cimbora küld szét néhány szünidei kis naplót, ebbe azután időnként beírhatjátok a veletek történő eseményeket. A megtelt könyvecskéket az uj pályázat kiirásakor be kell küldeni a szerkesztöségbe.

Szuïnidei kis naplót elsösorban is azok kapnak, akiknek az elöfizetésük rendben van.

## Babaszépségverseny.

Tudjátok-e, hogy a kis Juliska nagy készülödésben van? No, ha nem tudjátok, annát jobb, mert legalább van mit meséljek nektek.

Bizony ... Juliska már nagy leány volt: járt már iskolába is. És mert jó bizonyítványt hozott haza, anyukája megengedte, hogy a sziiletésnapjára hivja el a legjobb barátnőit.

Volt is ám nagy öröm, mikor a gyerekek tudomást vettek róla; hogy Juliska megtisztelte öket és meghívta a születésnapi zsúr jára.

Juliska megüzente mindegyik baráfnöjének, hogy hozzák el legkedvesebb babájukat, kössenek egy cédulát a babák nyakába és irják rá a tulajdonosok a nevüket.

Mindegyik gyermek nagyon örvendett, csak Eszatike volt szomorń, mert neki csak aféle fababája volt, de mást venni nem tudott, mert nem volt rá pénze.

Elővette tehát a fababát, megmosta, kifestette, de az még csúnyább lett...

Elment nagy búval, bánattal Juliskához a fabábuval és nehéz szívvel nézte a gyönyörü babákat. Mindegyik gyereknek szép babája volt, de a legszebb volt a Juliskáé...

Mikor Juliska meglátta Esztikét a szegényes öltözetben és a csúnya babával, nagyon megsajnálta. Vette a fababát és egy más cédulát tett rá, a saját babájára pedig Esztike nevével cédulát kötött. Fél óra mulva megkezdödött a babaszépségverseny. Nagyanyó volt a biráló. Köriul sétálta az asztalt két-háromszor, megné-
zegette a babákat külön-külön, mig végre megszólalt, a Juliska babáját felemelve:

-     - "Ennek a babának a tulajdonosa nyeri meg az első dijat, mert ez a baba a legszebb!"

Ekkor kinyitotta a cédulát és a babatulajdonos nevét olvasta:

- "Nagy Eszter".

A gyerekek összenéztek, mert nem értették a dolgot; a baba az elöbb a Juliskáé volt és most az Esztikéé?

Aztán Esztike felállt és igy szólt könnyes szemekkel:

- „Oh, be jó szíved van, Juliska; be áldott jó szíved van!"

Aztán boldogan ölébe vette a nagy alvó babát.

Igy telt el vidáman a délután és föleg Juliska volt boldog, hogy segíthetett egy szegsay kis pajtásán.

A dij egy nagy csokoládé torta voit, azt a gyerekek közösen ették meg.

Czinczár Éva II. g. o. t.

## A pók.



Szorgalmasan szövi hálóját a pók. Szebbet, finomabbat a legügyesebb takács sem szōhetne. De nini még el sem készülı a remek csipkemunka, egy kis bolond legyecske repül arra - és zsupsz! bele a hálóba! Talán a félfogára elég lesz ma reggelre a kövér, nagyhasu póknak.

## HUMOR.

Orvos (a beteghez): Ezt a port vegye be egy kanál vizzel, itt hagyom* a kis kávés kanalat is.

Beteg: Igenis kérem, beveszem.
Orvos (másnap): Nos, lecsuszott-e a tegnapi por?
Beteg: A por csak lecsuszott, de a kanállal vagy 10 percig veszõdtem, amig az is lecsuszott . . .


Családszōvetségünk tagjaimak, kis olvasóinkmak és minden jó barátunknak kellemes és boldog pünkösdi ünnepeket kivamunk.

Fornwald Sanyika, III. el. o. t. Nagyon örïltem kis cimbora, a levelednek. Remélem ezutản gyakrabbaul irszt A megfejtést at adtam a rejtvény szerkesztó bácsinak. - Máthé Lászlö III. el. o. t. Levélkéd valahol elbolyongoth, hogy esak most kaptam kézhez. Képzelem milyen nehezen vártad rá az üzenetet. A 12 -es szám rejtvenyét nagyszeriaen megfejtetted, igy most már a rejtvénysorsolason te is részt veszel. - Lörinez Iduskor. Leveled és lapod is egyszerre vettem kézhez s igy egyíttesen válaszolok rájuk. A 12 es saím rejitvény megfejtése nem egészen sikerillt, de ez elvégre nem liba, mert a következô rejtvenyt igyekezni fogsz jobban megfejteni.
 kal jobb. Tgythitom, a kecesztreitverny mecfejtése kö̈nyyebben megy neked. Wgész nyngodtan, bármikor irlatsz levelezö-lapon. Irj máskor is. - Henner Aranka. Megkaptam kicsi Aranka a rajzokat. El is visszük, a turdai magy rajzkialIitasra. Udes anyfudat, édes apádat s Imre báesit szeretettel üdvözlöm. - Sáska Jancsilka Mar ghita. Majd ird meg Janesika, hogy milyen bi zonyitványt kaptál, - Harmaih Mária. Hol fo god tölteni a szituidöt. - Biró Orsolya II. g. o. t Szeretnél Tamás Sárikával levelezni a nyáron Megkerdezzitk tőle: Elküldjük neki a te cimedet s ha elfogadja a levelezést, válaszolni fog neked. De elöször akkor is valaszolni kell, ha valaki valami ok miatt nem foly tathatna levelezést azzal aki arra felkéri. - Nagy Pista Oradea. Rajzoltál-e a kis rajzfüzethe Pista? - Kósa Margitlea $S$. Bemutatkozó leveled mindmáig késett. Remélem, hogy a szünidöben hosszí leveleket kapok töled, - Vaska Kíárika IV. el. o. t. A 13-ik szám keresztrejtvény megfejtését átadtam a rovat vezetöjénele - Horlis Ily III. g. o. t. Ťj rejtvényed, amelyet szerkesztettél jó - közlésre kerïl. „Az életmentó gyermekek" e. cikkhez való hozzászỏlásod érdekes. Nó meglátjuk majd mit szólnak hozzá a többiek is. - Tunyogi Csapó Margitka IV. el. o. t. Készuiltök a vizsgára, gondolom is, hogy mennyire le van foglalva minden idắd. No majd a vizsga utân irni fogsz, ugye?

- Márton Miklós és Palika. Szeretnélek közelebbrôl is ismerni benneteket, két kis cimbora. Nektek már régota jâr az újság, éppen ezért is kiváncsi vagyok rá, hogy mit olvastok legsrivesebben az Dj Cimborából meg, hogy melyik osztályba és iskolába jártok. - Virágh Károlyka Zălau. Már rég nem kiildtél új rejtvényt. Pedig te nemesak a megfejtéshez értesz, de amint láttam, a rejtvény szerkesztéséhez is. Karädy György. Megkapod-e reudesen az 0j Cimborát? Szeretnélek téged is megismerni. No, majd a vizsga után irj egy szép bemutatkozó levelet. Horvàth Sarolta. Vartam a levelét és a beigért dolgokat. Tyma Magduskainak meginditottok a lapot. Vizsga ntán, remélem, több idö lesz az Łrásra. - Dobes Rudolf Livada. Ej, ej kis Rudi! Már milyen régóta tagja vagy az Oj Cimborák olvasó táborának és még soha, esak egy nyúlfarknyi levelet sem írtál. - Lakatos Elemér III. c. o. t. A 14 -ik szám pótlórejtvénye nem egészen jol sikeriilt, de sebaj! legközelebb hibátlanul fogod megfejteni. - Szôlce István II. g. t. Mindket utōbbi lapod megérkezett. A meglejtést a rejivényszerkesztönek adtam àt. A találós kép megfetjését harmadiknak küldted be. - Weiss Tibike Arad. Szép, rendesen irt levélkédet szivesen és örömmel olvastam. Azt irod, hogy minpig sqámonkint qaşalog az 0j Gimborat, de reitvónyel az is feited Nactron iol tecred. hasznodra fog válni. A esiga rejtvény, meg a pótlo is hibátlan. Irj máskor is, és a neved mellé ird oda azt is, hogy hányadik osztálỳba jársz. Ha Aradon lesz a nagy rajzkíállitása az Uj. Cimborának június $16-23-\mathrm{ig}$, feltétlenül nézd meg. - Sághy Szabolcs. Hogy sikeriilt a kertészkedés? Ha van egy fölösleges fényképed, majd laildjél be egyet. Ref. elemi isk. Berindan. Kérjétek meg a tanitó bácsit, hogy a vizsgai rajzok köziil kuildjön be nekiink néhányat. Ivánovies Mária. - Várom bemutatkozó leveleteket. Héjja Acika. Régen irtál Âcika - pedig jaj de kivánesi vagyok rá, hogy vajjon kertészkedsz-e. s hogy szépek-e már a palántáidq


## Bélyeggyiijtés.

A londoni lapok a világ legdrágább hélyegenek a brit-guyanai 1 centes bélyeget tartják, - amit abból is lehet következtetni, hogy árverésen való értékesités végett Londouba hozták. Számitva az utközben történhetỏ lopás, megsemmisuilés, tüz vagy hajókatasztroffára, a bélyeget 10.000 fontra bebiztositottak. Ha csak 500 leit számitunk is a font árfolyamaként, kōnnyen kiszámithatjátok a bélyeg értékét leiben. Hát nem a világ legdrágább bélyege-e a Hind-gyïjteményből való brit-guyanai bélyeg?


Rovatvecetō: Sólyom István.

## 1. Szotagreliveny.

Bekuildte: Petrovay Srabolos I. el. o. t.
A csillaggal megjelölt szótag egy ismert közmondás kezdetét jelenti.

| tal | szilk | á |
| :---: | :---: | :---: |
| rom | $e^{*}$ | ges |
| e | lom | i |
| tel | há | sé |

2. Beturrejtvény.

Beküldte: Hodis Ilike III. g. o. t.

3. Pótló szótagrejivény.

Beküldte: Szởle István.

$$
\begin{aligned}
\because \text { toly } & =\text { név } \\
\text { rosz } & =\text { nép } \\
\therefore \text { na } & =\text { sikság } \\
\because \text { zig } & =\text { kikö́n } \\
\text { ron } & =\text { ceruza } \\
\because \text { ka } & =\text { tehén } \\
\text { !a } & \text { név } \\
\text { bogó } & =\text { zászló } \\
\text { ma } & =\text { zaj } \\
\text { kos } & =\text { név } \\
\text { ró } & \text { rud }
\end{aligned}
$$

Ha e szavak első szótagjait helyesen kitöltitek, azoknak a kezdơbetuii egy hegylánc nevét adják.

Megfejtési határidō 1935 junius 20. A megfejtôk között három könyvet sorsolunk ki.

## Régi magyar rigmusos szórejtvény.

Elsó három betiijêvel élnek a nagy sakkis. ták. Négyével ha nagy játékot vesztenek a tarokisták. Utolsó kettơ kisebbiti számos magyar sząvarkat, az egész gyakran meglopja a tejes fazeknukat.



Az elmult héten a következỏ elöfizetések erkeztek. Vidékről: Molnár Erzsébet 17, Bara Rozsi 50, Balog Anti 17, Kósa Gabi 43, Horvath Sanyi 50, Fodor Ilonka 43, Szász Józsi 50, Krémer Józsi 17, Szarka Laci 43, Sörés Märtonné 30, Horváth Juliska 50, Kovács Margit 85, Lévay Józsefné 128, Hildeganda gyermek patronage Satu-Mare) 100, Reszler Kató 17, Szász Lajcsi 43, Friedmann Ági 20, Debreceni Gabi 50, Nagy Gabi 50, Saja Ida 43, Izsák Rózsika 50 , Szabó Jenőke 150 , Kapitány Rôzsi 50 , Zélig Kató 50, Kováes Gyurika 50, Pobozsonyi István 17, Ressmann Baba 50, Horvay Pötyi 50, Friedmann Gyurka 25, Fábián Anci 33, Onódi Lajos 17, Szabó Sándor 17, Tóthfalussy Béci 17. Révész Laci 100, Kováes Magda 50 , Szabó Kálmán 20, Ref. elemi iskola (Braşov) 150, Ref. elemi iskola (Berindan) 117, Tyma Magda 50, Sáska Jancsika 100, Dobes Rudolf 117, Biró Olga 92, Ivánovics Mária 167, Héjja-Âcika 134, Mété Déqés 100, Eizessy Marta 150 . Sándor Zoli 20, Kosa Margit 134, Tunyogi Csapó Margit 50, Horváth Sarolta 50, Virágh Károly 50 , Karády György 100, Sághy Szaboles 67, ifj. Csucska Elek 100, Ladányi Karcsi 50, Bódi Sanyi és Tibi 25, Hutira Margit 17, Károlyi Istvàn 34, Burger Édi 50, Pobozsnyi István 17, Schmak Árpád 17, Anchius Józsika 20, Baráth Elluska 50, Tereh Ági és Pisti 50, Lorántffy B. K. 85, Weisz Ibi 17, Loj József 25, Soós Sándor 17, Csontos Béláné 15, Magoss Sándor, Jenö és Gedi 100, Debreceni Ferike 43, Zamfirescu Erzsébet 50, Balogh Anti 17, Fried Laci 50. Baráth Ferenc 20, Renner Jolán 25, Guth Viktor 50, Harkai Ica 17, Sörés Mártonné 37, Payer Karcsi 50, Szabó Béluska 43, és Krémer Jozsika 17, Merli Pista és Jozsi 50, Ref. elemi iskola könyvtára (Seini) -200, Nyiró Rêka 50, Harmath Mária 67, Nagy Pista 100, id. Márton Sándorné 300, Friedmann Gyurka 25, Hájtájer Emil 43, Harkai Margit 17, Román Kató 50, Barta Pistí 50 és Mészáros Irénke 30 Lei.

$$
\begin{aligned}
& \text { Felelōs szerkeszıô és laptulajdonos: } \\
& \text { FERENCZY LASZLO MARCELLA. } \\
& \text { Fömunkatárs: TELEKY DEZSO, }
\end{aligned}
$$

Kiadja: a Minerva Nyomdai Máintézet R.-T. Cluj

